



# WENTYLATORY OSIOWE

AXIAL FANS

AXIALVENTILATOREN

Осевые вентиляторы

**WO-20/W, WO-25/W, WO-30/W, WO-40/W, WO-50/W**

Wentylatory są przeznaczone do montażu ściennego, do pracy w układzie poziomym (WO-40/W i WO-50/W w dowolnej pozycji). WO-40/W i WO-50/W dzięki specjalnie zaprojektowanemu wirnikowi mogą pracować jako wyciągowe lub nawiewne, poprzez zmianę kierunku obrotów silnika (przełącznik). Wentylatory również doskonale spełniają swoją funkcję jako elementy urządzeń grzewczych, chłodniczych i suszarniczych. Wykonanie specjalne: zastosowanie silnika o podwyższonej odporności na wilgoć i zapylenie.

**BUDOWA:** 1) obudowa z blachy stalowej, malowana; 2) silnik do pracy ciągłej; 3) wirnik aluminiowy; 4) siatka zabezpieczająca.

These fans are designed for wall mounting to work in horizontal position (WO-40/W and WO-50/W in any position). A special rotor design makes it possible for them to work as exhausting or supplying by changing the engine's rotation direction (a switch). They can also be used as parts of heating, cooling or drying units. **Special assembly:** application of a motor able to operate in more humid or dusty.

**DESIGN:** 1) steel sheet casing, painted; 2) motor for continuous work; 3) aluminium motor; 4) protective net.

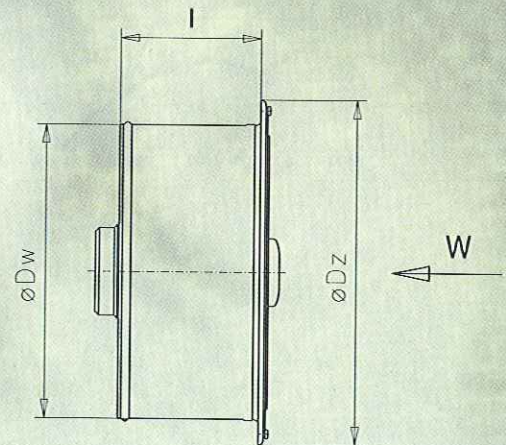
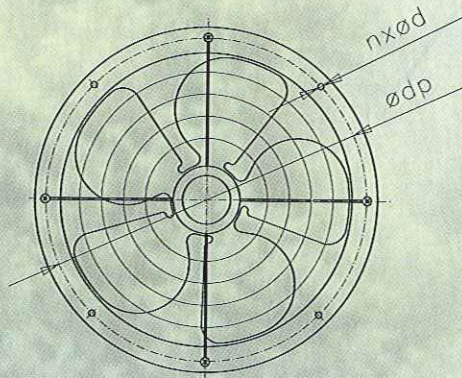
Die Ventilatoren sind für Wandmontage bestimmt, für die Arbeit in horizontaler Lage (WO-40/W und WO-50/W) in beliebiger Position). Dank einem speziell entworfenen Läufer können die Ventilatoren als Abzugventilatoren oder Anblasungsventilatoren arbeiten, durch Änderung der Drehrichtung (Umschalter). Die Ventilatoren erfüllen ihre Funktion sehr gut als Elemente der Heiz-, Kühl- und Trocknungsgeräte.

**Bau:** 1) Gehäuse aus Stahlblech, lackiert; 2) Motor für ununterbrochene Arbeit; 3) Aluminiumläufer; 4) Schutzgitter

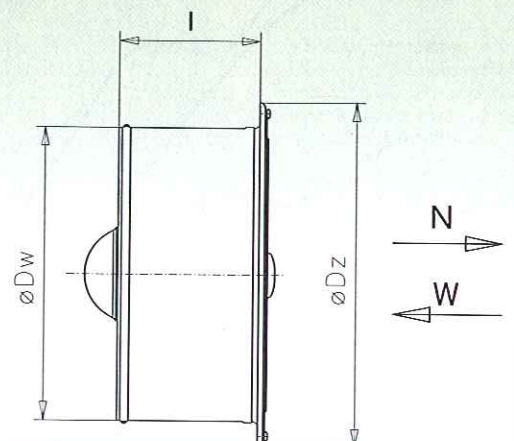
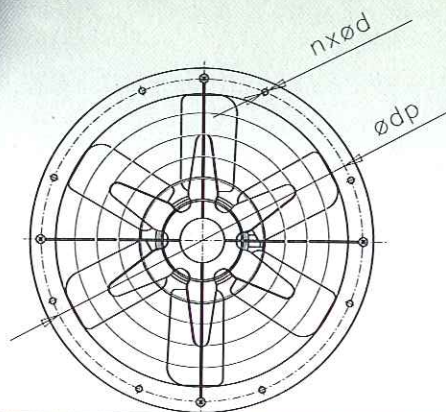
Вентиляторы предозначены для установки в стены, работы в горизонтальном положении (WO-40/W и WO-50/W в любой позиции). Благодаря специально спроектированному рабочему колесу могут работать как вытягивающие и нагнетательные через смену направления работы двигателя (переключатель). Вентиляторы тоже отлично выполняют свою роль в составе систем: обогревательных, охлаждающих и сушильных. Специальное исполнение: применение двигателя с повышенной устойчивостью к влаге и пыли.

**КОНСТРУКЦИЯ:** 1) корпус из стального окрашенного листа; 2) двигатель непрерывной работ; 3) алюминиевое рабочее колесо, 4) защитная сетка.

WO-20/W;25/W;30/W



WO-40/W;50/W





# WENTYLATORY OSIOWE

AXIAL FANS

AXIALVENTILATOREN

Осевые вентиляторы

**WO-20/W, WO-25/W, WO-30/W, WO-40/W, WO-50/W**



## WO-.../W Wymiary; Dimensions; Abmaße; Габариты

Typ Type Typ	Dz [mm]	Dw [mm]	l [mm]	dp [mm]	d [mm]	n
WO-20/W	270	206	107	239	8,5	4
WO-25/W	324	261	113	294	8,5	4
WO-30/W	375	312	158	345	8,5	4
WO-40/W	470	403	193	440	8,5	8
WO-50/W	570	503	158	540	8,5	8

## PARAMETRY TECHNICZNE; Technical parameters; Technische Kennwerte; Технические параметры

Typ Type Typ	Wydaźność Capacity Leistung Производительность [V m <sup>3</sup> /s]	Śpiętnienie Comp. Druck Полное давление [Pa]	Moc Power Leistung Мощность [kW]	Obroty Rotations Umdrehungen Обороты [min <sup>-1</sup> ]	Prąd In current Strom Ток [A]	Zasilanie Feeding Versorgung Питание [V]	Stopień ochrony Prot rate Schutzstufe Степень защиты	Max.temp. pracy Max working temp. Maximale Arbeitstemperatur Макс. темп. Работы [°C]	Sprawność Efficiency Effizienz Эффективность [%]	Moc pobierana Input power Eingangsleistung Потребляемая мощность [kW]	Kategoria pomiarowa Measurement category Messkategorie Категория измерений	Kategoria sprawności (statyczna/ całkowita) Category efficiency (static/ total) Kategorie Effizienz (statisch / total) Эффективность (статический / всего)	Target od 2015	N <sub>actual</sub>	Głośność Noise Lautstärke Шум L <sub>wa</sub> [dB(A)]	Waga Weight Gewicht Масса [Kg]
WO-20/W	0,039	40	0,016	1320	0,47	1~	IP 42	40	-	-	-	-	-	-	55	2,5
WO-25/W	0,111	45	0,020	1320	0,60	1~	IP 42	40	-	-	-	-	-	-	58	3,7
WO-30/W	0,222	50	0,025	1320	0,70	1~	IP 42	40	-	-	-	-	-	-	62	4,0
WO-40/W	0,879	60	0,200	1400	1,10	3~	IP 54 <sup>1)</sup>	40	29,9	0,245	A/C	stacyczna	29,8	40,1	68	12
	0,879	60	0,180	1360	1,30	1~	IP 54 <sup>1)</sup>	40	29,9	0,245	A/C	stacyczna	29,8	40,1	68	12
WO-50/W	1,050	100	0,250	920	0,93	3~	IP 54 <sup>1)</sup>	40	16,0	0,250	A/C	stacyczna	29,9	26,1	58	14
	1,700	180	0,550	1400	1,47	3~	IP 54 <sup>1)</sup>	40	35,0	0,450	A/C	stacyczna	31,5	43,5	68	16

\* Pomiar w odległości 1 m; \*Measured at 1 m distance; \*Messung im Abstand von 1 m; \*замер с расстояния 1 м  
1) Na specjalne zamówienie IP 55 i IP 56; On demand IP 55 i IP 56; auf Sonderbestellung IP 55 i IP 56; по специальному заказу IP 55 i IP 56

## PARAMETRY TECHNICZNE; Technical parameters; Technische Kennwerte; Технические параметры

Typ Type Typ	Wydaźność Capacity Leistung Производительность [V m <sup>3</sup> /s]	Śpiętnienie Comp. Druck Полное давление [Pa]	Moc Power Leistung Мощность [W]	Obroty Rotations Umdrehungen Обороты [min <sup>-1</sup> ]	Prąd In current Strom Ток [A]	Zasilanie Feeding Versorgung Питание [V]	Stopień ochrony Prot rate Schutzstufe Степень защиты	Max.temp. pracy Max working temp. Maximale Arbeitstemperatur Макс. темп. Работы [°C]	Sprawność Efficiency Effizienz Эффективность [%]	Moc pobierana Input power Eingangsleistung Потребляемая мощность [kW]	Kategoria pomiarowa Measurement category Messkategorie Категория измерений	Kategoria sprawności (statyczna/ całkowita) Category efficiency (static/ total) Kategorie Effizienz (statisch / total) Эффективность (статический / всего)	Target od 2015	N <sub>actual</sub>	Głośność Noise Lautstärke Шум L <sub>wa</sub> [dB(A)]	Waga Weight Gewicht Масса [Kg]
WO-40/W	0,879	60	0,12	880	0,85	400	IP 54 <sup>1)</sup>	40	-	-	-	-	-	-	58	12
	0,879	60	0,2	1400	0,6	400	IP 54 <sup>1)</sup>	40	29,9	0,245	A,C	stacyczna	29,8	40,1	68	12
WO-50/W	1,050	100	0,25	920	0,93	400	IP 54 <sup>1)</sup>	40	16,0	0,250	A,C	stacyczna	29,9	26,1	58	14
	1,700	180	0,55	1400	1,47	400	IP 54 <sup>1)</sup>	40	35,0	0,450	A,C	stacyczna	31,5	43,5	68	16

\* - poziom ciśnienia akustycznego powietrza z 1m.  
1) Na specjalne zamówienie IP 55 i IP 56





# CHARAKTERYSTYKI WENTYLATORÓW OSIOWYCH

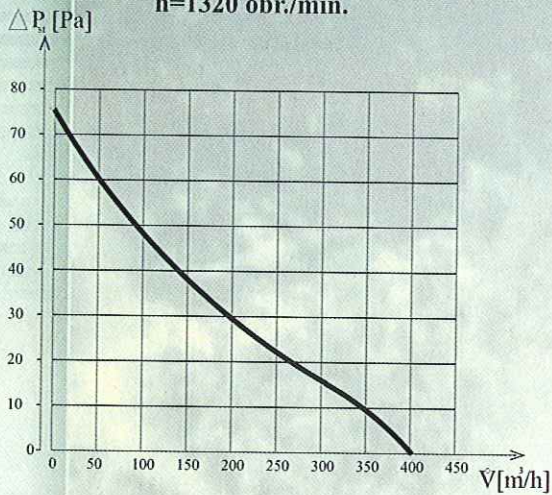
CHARACTERISTICS FOR AXIAL FANS

CHARAKTERISTIKEN DER AXIALVENTILATOREN

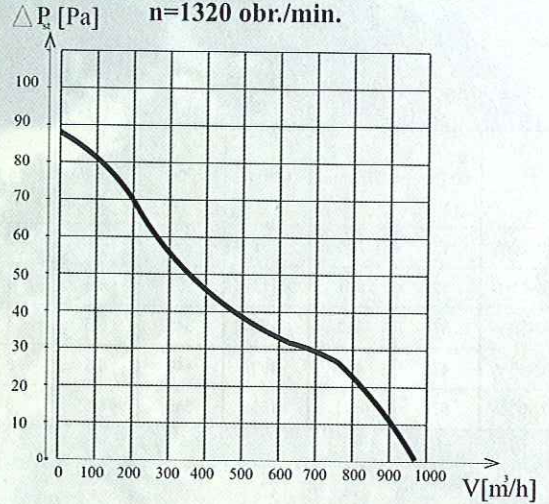
Характеристики осевых вентиляторов

**WO-.../W**

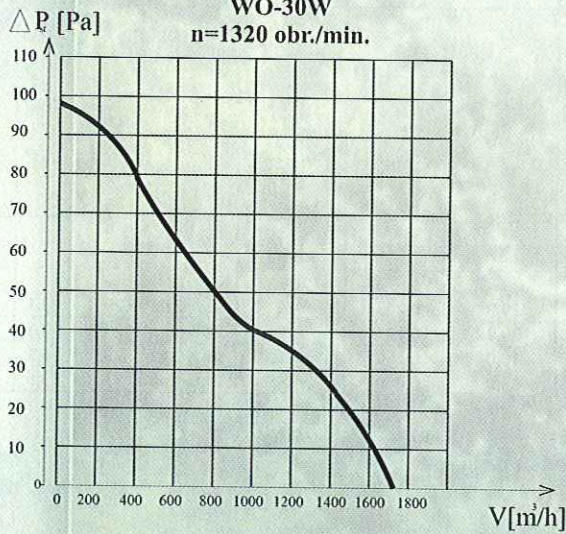
**WO-20W**  
n=1320 obr./min.



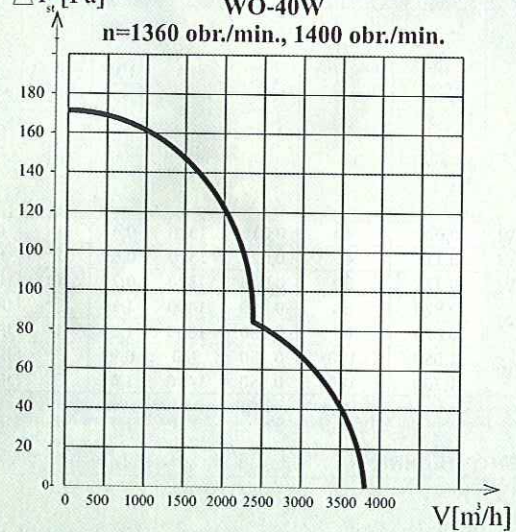
**WO-25W**  
n=1320 obr./min.



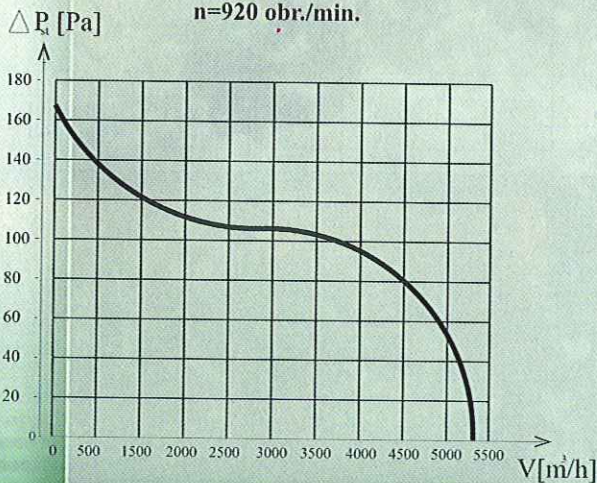
**WO-30W**  
n=1320 obr./min.



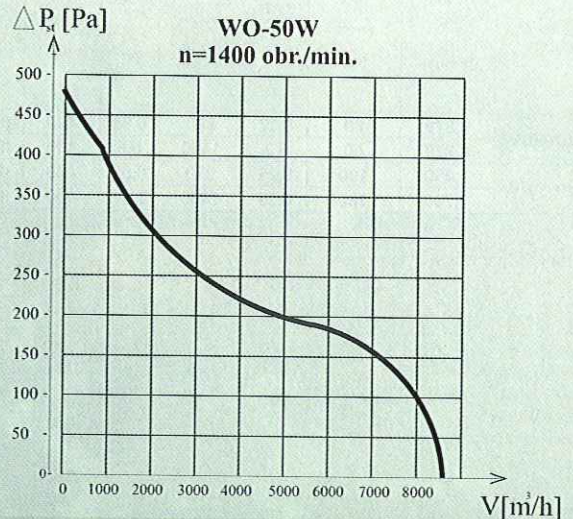
**WO-40W**  
n=1360 obr./min., 1400 obr./min.



**WO-50W**  
n=920 obr./min.



**WO-50W**  
n=1400 obr./min.





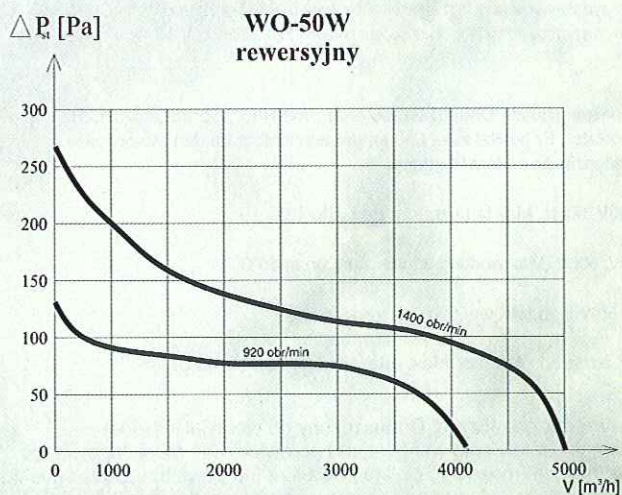
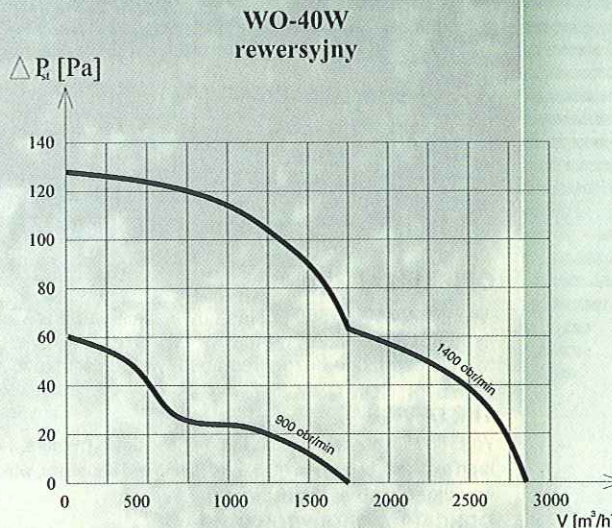
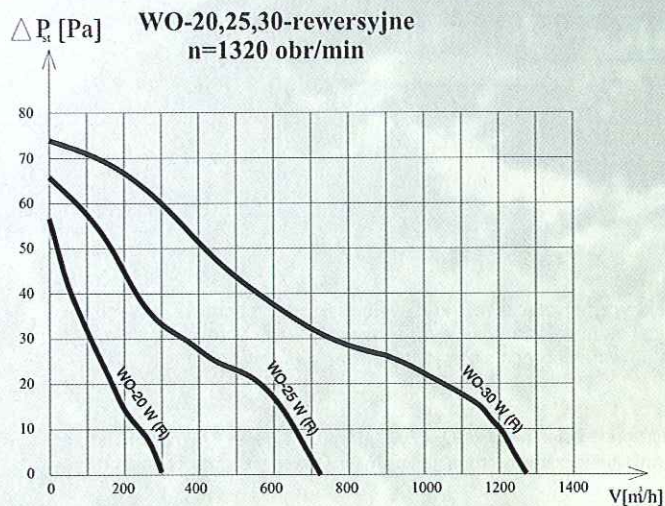
# CHARAKTERYSTYKI WENTYLATORÓW OSIOWYCH

CHARACTERISTICS FOR AXIAL FANS

CHARAKTERISTIKEN DER AXIALVENTILATOREN

Характеристики осевых вентиляторов

WO-.../W

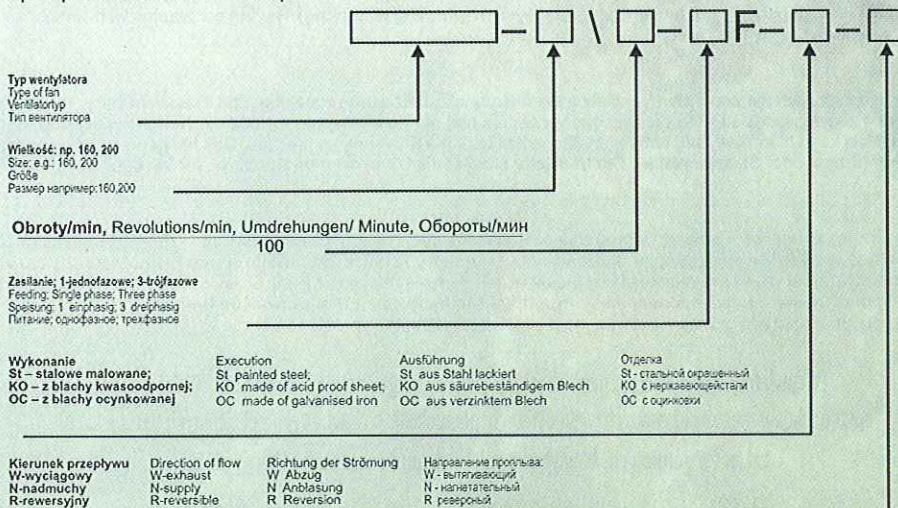


## SPOSÓB ZAMAWIANIA WENTYLATORÓW OSIOWYCH

How to order axial fans

Die Vorgehensweise der Bestellung der Axialventilatoren

Пример заказа осевых вентиляторов







# WENTYLATOR OSIOWY

AXIAL FAN

AXIALVENTILATOR

Осевые вентилятор

**WO-20/WS**

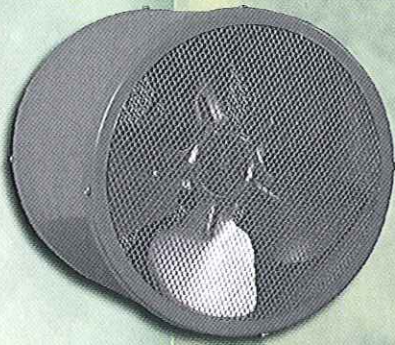
Niski poziom hałasu wentylatorów typu WO-20/WS pozwala na ich zastosowanie do wentylacji barów, restauracji, sklepów, pomieszczeń sanitarnych, itp. Zastosowane silniki mogą pracować w temperaturze otoczenia -15°C do +40°C i wilgotności względnej do 80%.

Obudowa wentylatora wykonana jest z blachy stalowej wygiętej w kształcie rury (króciec). Silnik elektryczny wraz z wirnikiem zamocowany jest na wsporniku umieszczonym wewnątrz króćca. Od obu stron wentylator zabezpieczony jest siatkami.

The motors used can work in temperature between 15°C and +40°C, and the environment humidity of up to 80%. The casing is made of pipe-shaped steel sheet. The electric motor and the rotor are mounted on a holder placed inside the connection stub. The fan is protected with a net on both sides.

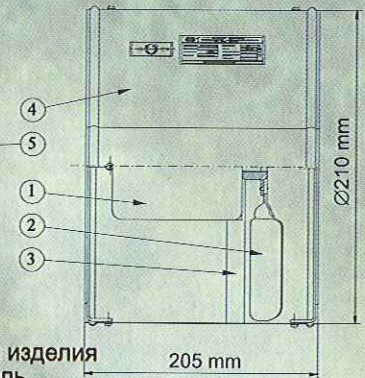
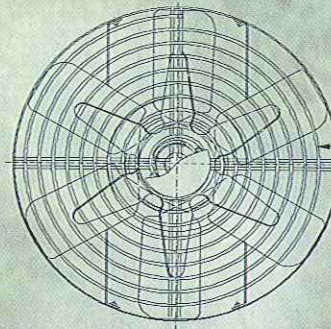
Niedriger Schallpegel der Ventilatoren Typ WO-20/WS ermöglicht ihre Anwendung für die Lüftung von Bars, Restaurants, Sanitärräumen, u.ä. Die angewandten Motoren können in der Umgebungstemperatur von -15°C bis +40°C und mit der relativen Feuchtigkeit bis 80% arbeiten. Das Gehäuse des Ventilatoren ist aus Stahlblech gebaut, gebogen in Rohrform Stützen. Der elektrische Motor mit dem Läufer ist an der Stützkonsolle befestigt; die Stützkonsolle ist außer dem Stützen lokalisiert. Von beiden Seiten ist der Ventilator mit Gittern geschützt.

Применяемые двигатели могут работать при температуре окружающей среды от -15 до +40°C и относительной влажности воздуха 80%. Корпус вентилятора выполнен из стального листа изогнутого по форме трубы (патрубок). Электродвигатель с крутящим колесом помещен в патрубок. С двух сторон вентилятор защищен сеткой.



## PODZESPOŁY WYROBU:

- 1) Silnik,
- 2) Wirnik
- 3) Wieszak silnika
- 4) Obudowa
- 5) Siatka



## SUBASSEMBLIES:

- 1) Motor
- 2) Rotor
- 3) Motor hanger
- 4) Casing
- 5) Net

## Untergruppen des Erzeugnisses:

- 1) Motor
- 2) Läufer
- 3) Motorhängestange
- 4) Gehäuse
- 5) Gitter

## Элементы изделия

- 1) Двигатель
- 2) Крутящее колесо
- 3) Кронштейн двигателя
- 4) Корпус
- 5) Сетка

## PARAMETRY TECHNICZNE; Technical parameters; Technische Kennwerte; Технические параметры

Wydajność <sub>max</sub> Capacity <sub>max</sub> Leistungsfähigkeit <sub>max</sub> Производительность <sub>max</sub> [m <sup>3</sup> /h]	Głośność* Noise* Lautstärke* Шум* [dB(A)]	Masa Weight Gewicht Масса [kg]	Moc Power Leistung Мощность [W]	Obroty Rotations Umdrehungen Обороты [min <sup>-1</sup> ]	Prąd IN IN current Strom IN Ток IN [A]	Zasilanie Feeding Versorgung Питание [V]	St. ochrony Prot. Rate Schutzstufe Степень защиты IP55	Spieźnienie <sub>max</sub> Comp <sub>max</sub> Stauung <sub>max</sub> Полная давлени <sub>max</sub> [Pa]
400	55	2,5	16	1320	0,47	230	IP55	75

\*Pomiar w odległości 1 m; \*Measured at 1 m distance; \*Messung im Abstand von 1 m; \*замер с расстояния 1м

